

Mittwoch, den 10. August 1881.

Mr. 368

Deutschland.

— Die französische Gesandte in Stuttgart, welcher wegen Nichtschlagens am Nationalfest abgesetzt werden sollte, verbleibt in Folge der Intervention des Botschafters Saint Vallier auf seinem Posten.

Die Bohrschen Delphine, in welcher sie in
jüngster Zeit in Betrieb gesetzt wurden, haben aber
weit größere Vorräthe an Erddel ergeben, als die
Vergleichbaren vorhanden sind. Somit sind die
Bohrschen Werke des Dr. Meyer, die der selbe
bei der Naturforscherversammlung zu Hamburg
1876 aus sprach, zur Wahrheit geworden. Ich
hoffe, nicht der Uebertreibung geziehen zu
werden, wenn ich sage, es liegt ein Vereichel der
Möglichkeit, das Oel auf unsen norddeutschen
Ebenen im Delreichung erschlossen wird, welcher
den amerikanischen nicht nachgieben und vollkommen
ausreichend mehr bedeutet, als die Diamantfelder
des Kapes der Goldwischen Kaliforniens oder die
Uberschätze Nevada's. Nicht im Gange befindliche
Bohrlöcher zu Delheim haben meistens 100 bis
150 Meter das Delreich.
In Delreich hat in 150 Tagen über 1000 Barrel
Oel (ca. 375 Liter) ergeben; ein anderes ca. 600
Liter in 94 Tagen. Die neueste Delreichsfest
Oel noch mehr als 100 Liter pro Tag zu
erhalten ist schon bewiesen worden. Es ist
schon mehr als 100 Liter pro Tag zu
erhalten.

Zustand.

Paris, 3. August. In dem Augenblicke, wo ich diese Zeilen schreibe, herrscht in den Räumen des IndustriePalastes eine rege Thätigkeit, um die Arbeiten zur internationalen Ausstellung auf dem Gebiete der Electricität zu Ende zu führen. Wer da weiß, was es heißt, Tausende von komplizirten Apparaten aufzustellen, die aus aller Herren Länder hierher geschickt sind, wird die Schwierigkeiten ermessen können, die sich bei der Fertigstellung sämtlicher Einrichtungen entgegenstellen. Hunderte von Arbeitern sind noch beschäftigt, die einzelnen Sektionen zu vollenden; von den Beamten der beteiligten Regierungen angefordert, arbeitet man mit einer wahrhaft schießhaften Thätigkeit, und es wird daher zur Eröffnung, die am 10. d. Mts. durch den Präsidenten der Republik, Herrn Grevy, geschehen soll, alles so vorbereitet sein, daß dem Publikum am darauf folgenden Tage die Hallen des in meinen wahrhaftigen Palast der Electricität veränderten weiträumigen Ausstellungsgebäudes erschlossen werden können. Da ich allen Sektionen der Ausstellung bereits Besuche abgestattet habe, bin ich im Stande, jetzt schon einen kurzen Ueberblick der gesamten Einrichtungen geben zu können. Ich habe dabei den Eindruck empfungen, daß der Erfolg der electrischen Ausstellung als ein wahrhafter Triumph der modernen Wissenschaften bezeichnet werden kann. Während die Räume des IndustriePalastes vor noch nicht 30 Jahren eine allgemeine Ausstellung umschlossen, genügen sie jetzt kaum mehr; die Erzeugnisse eines einzigen Zweiges der Naturwissenschaften zu beherbergen. Ueberdies ist der größte Theil der ausgestellten Apparate zu neu, um die Fruchtgänge junger Entdeckungen. Viele electrische Eisenbahnen der Firma Siemens' Treten zur Schau, welche vom Place de la Concorde im dem Palast führt; jene dynamo-electrischen und magneto-electrischen im Betriebe befindlichen Apparate, die unzähligen glänzenden Sonnen, die großartigen Telegraphenverbindungen, welche uns Gelegenheit geben werden, die Vorstellungen der Opera und der Comedie Française in bedeutender Entfernung mit anzuhören, alle diese wunderbaren Erfindungen sind so neu, daß man sie vor 15 Jahren kaum den Namen nach kannte. Die Hälfte des mächtigen Schiffes wird durch die Ausstellungen fremder Nationen in Anspruch genommen; so hat folgen nach Deutschland, welches

Probingelles

[illegible]

Die in früheren Jahren, so wird auch in diesem von der Bütger'schen Musikgesellschaft in ihrem prächtigen Gartenlokal an der Wittenallee ein Wohlthätigkeits-Konzert veranstaltet. Das Lokal wird festlich geschmückt und illuminiert werden. Das Programm bietet Vokal- und Instrumentalmusik und wird eröffnet von dem neu gewählten gemischten Sängerkor der Gesellschaft angeführt. Fremden ist der Zutritt gerne gestattet, so wie zur Erhöhung des Betrages, der den Anstalten Salem und Rüdenmühle zufließen soll, um deren Besuch besonders gebeten. Der Dornschlager und Lehrer am hiesigen Konservatorium Herr B o b l e g, wird dem Gesangschor seine Unterstützung angedeihen lassen. Die Instrumentalmusik wird die treffliche Kapelle des Königsregiments (Gütersloh) ausführen. Hoffentlich wird der Besuch des Konzerts, das am Sonnabend stattfindet, zahlreicher sein.

Ronzert statt und soll wie am letzten Donnerstag das Lokal am Abend festlich erleuchtet werden. Ebenso wird nach Schluß des Konzerts eine Korfahrt stattfinden.

Die zweite Gastdarstellung des Herrn Direktors A. Barrena im „Bellevue-Theater“ brachte L'Arronge's Lustspiel „Wohltätige Frauen“. Leider konnte in Folge der Gewitterregen das Theater nur mäßig besucht sein, dennoch war die Zahl der Erschienenen noch immer größer als wir in Anbetracht des Wetters vermuteten. Die Vorstellung war eine der besten, die das Bellevue-Theater bisher gesehen hat. Das Herr Barrena wiederum vom Publikum mit Beifall empfangen und bei offener Szene wie nach den Altschlüssen mit solchem Ausgesprochen wurde, wird unseren Lesern natürlich erscheinen. Seine Leistung als Lederhändler Mäpkel war eben tadellos und erfreulich. Prächtig waren neben dem Gast Frau Frenzel (Geheimrätin), Herr Suske (Major) und Fräul. Schulz (Frau Mäpkel). Das Zusammenspiel dieser Drei mit dem Gaste war ausgezeichnet. Herr Suske hätte allerdings seinem Major noch etwas rauhere Seiten geben können, er schien uns wie in der äußeren Erscheinung so auch in der Charakterausstattung zu geschmeichelt und gemildert. Lobenswerthes boten auch Fräul. Müller und Herr Deutschmann als Bedienstete des Majors. Ebenfalls verdient Herr Hermanns als Vereinskassator volle Anerkennung. Die Vorstellung würde sich zur Wiederholung empfehlen. Hinter der Szene ging es etwas lauter und störender zu, als es dem Publikum lieb war.

Am Feuer, welches Sonntag, den 27. März Nachmittags, in der Ronsenstraße 12, im Hinterhause belegenden Tischlerwerkstatt ausgebrochen war, hatte in der heutigen Sitzung der Strafammer des Landgerichts noch ein Nachspiel, indem sich der Tischlermeister K. wegen fahrlässiger Brandstiftung zu verantworten hatte. Das Feuer war dadurch entstanden, daß einige an dem Ofen zum Trocknen aufgestellte Mahagonibretter durch die austretende Hitze sich entzündeten und auch der Fußboden zu brennen begann. In dem Umstand, daß K. die Werkstätte verlassen, als noch Feuer im Ofen und in der Nähe desselben Bretter aufgestellt waren, er auch Niemand zur Bewachung des Feuers zurückgelassen hatte, fand der Gerichtshof eine Fahrlässigkeit und erkannte auf 30 Mark Geldstrafe.

Die 18jährige Auguste Emilie Polesch aus Neuendorf besaß seit Anfang Mai d. J. bei ihrer hiesigen Karlstraße Nr. 6 im Entresol wohnhaften Tante, der verheh. Arbeiter Ziemann, zum Besuch. Am 1. Juni war Letztere ausgegangen und hatte ihre Wohnung verschlossen, die Polesch machte sich dies zu Nutze, sie stieg durch das Fenster in die Wohnung, öffnete mittelst einer Schere die Kommode und entwendete daraus 170 M. baar Geld, mit welchem sie dann entließ und in Unter-Bredow Wohnung nahm. Wegen dieses frechen Diebstahls hatte sich die P. heute zu verantworten und wurde gegen sie auf 6 Monate Gefängnis erkannt.

Die nächste Verhandlung wegen Ruppelst endete mit der Verurteilung der Angeklagten, der separ. Maurer Marie Zid, geb. Heinrich, zu 1 Woche Gefängnis.

Im Januar d. J. erbot sich der Privatsekretär Karl Fr. Aug. Ritzert, für eine Frau Kampmann von dem Souffleur Stern eine Forderung in Höhe von 10,50 M. einzulösen; er begab sich am 21. Januar in die Stern'sche Wohnung, stellte sich der anwesenden Frau St. als Gerichtsvollzieher Krüger vor und forderte Zahlung, event. er mit Pfändung drohte. An den beiden nächsten Tagen versuchte er dasselbe Manöver bei dem Manne und als Letzterer einen gerichtlichen Ausweis verlangte, erklärte R., daß die neuen Gesetze jetzt dies nicht mehr nötig machten. Später hörte Herr St., daß R. gar kein Gerichtsvollzieher sei und machte deshalb gegen R. Anzeige. Der Letztere hatte sich deshalb heute auf Grund des § 132 des Strafgesetzbuches zu verantworten. Obwohl die Schuld des Angeklagten durch die Beweisaufnahme zweifellos festgestellt wurde, er auch theilweise geständig war, bestand er doch auf Verneinung noch eines Zeugen und mußte deshalb die Verhandlung verlagert werden.

Wir theilten f. Z. mit, daß am 18. Juni d. J. der Handlungs-Gelehrte Albert August Bräse mit 2000 M., welche er im Auftrage seines Prinzipals, des Kaufmanns Wrede, bei Herrn Bankier Schlutow besahen sollte, verschwand. Derselbe wurde jedoch nach einigen Tagen wieder in der Wohnung seiner Mutter ermittelt, wo man auch in einem Stalle das unterschlagene Geld vergraben fand. Deshalb angeklagt, wurde Bräse zu 9 Monaten Gefängnis verurtheilt.

In der Nacht vom 6. zum 7. d. Mts. wurden aus einem Taubenschlag Apfelallee 15 18 Stück wertvolle Tauben gestohlen. Am nächsten Morgen fand man in der Nähe 8 Stück der Tauben in einem Taschentuch eingebunden, jedoch bereits erstickt.

!! Aus dem Greifenhagener Kreise, 8. August. Man ist hier mit dem Ernteaussall nach Qualität und Quantität recht zufrieden. Ueberall sah man beim heißesten Tagwerk fröhliche Gesichter; war ja im vorigen Jahre durch das heimtückische Wirken einer einzigen kalten Nacht alle Aussicht auf eine gute Ernte vernichtet worden. Desto heiterer strahlen darum heuer die Gesichter. Auch die Obsternte verspricht über Erwarten reichlich zu werden. Die mit Früchten überreich beladenen Bäume vermögen kaum die Last zu tragen. Die Röschen haben sich hier unregelmäßig entwickelt, was vielleicht seinen Grund in der regenlosen Zeit vorher hat. Im Walde sind von

hiesigen Einwohnern ungemeine Quantitäten Blaubeeren gepflückt worden; manche arme Familie hat bedeutende Erträge dafür erzielt. Die den letzten Gewittern vorhergehenden Stürme haben manchen Baum gebrochen, anderen die Äste zerzaust, überhaupt viele Früchte zur Erde geworfen. In Seelow hat der Blitz getödtet und eine Scheune mit Inhalt in Asche gelegt. Der Besuch des reizend gelegenen „Grünwald“ seitens des Stargarder Publikums ist in diesem Jahre ein äußerst reger. Sonntäglich sieht man die mit Laub geschmückten Reiterwagen, auf denen Männlein und Weiblein Platz gefunden, hier passiren. Sehr oft befindet sich eine Musikkapelle an „Bord“, öfters auch ein Virtuoso des weitverbreiteten Instruments, dessen Töne „Menschen rasend machen“ können, der Ziehharmonika. Doch auch rohe Elemente verirren sich öfters in dieses schöne Stück der Natur. Soeben erfahre ich, daß in der Nähe von Grünwald am Sonntag Abend ein Vohgerbergeselle von einigen „Jünglingen“ aus Carolinenhorst derart geschlagen worden ist, daß an seinem Auskommen gezweifelt wird. Der Körper des Unglücklichen soll mit unzähligen Runden bedeckt worden sein. Die erste Hälfte hat dem schwer Verwundeten der Herr Dr. Romar aus Hohenkrug gewährt. Die Ursache des Streites soll beim Begehen der gemeinschaftlich gemachten Joch entstanden sein. Am vergangenen Sonntag rannte eine von einem Hiesigergefallen geführte Kuh unter die Mühle in Rubland. Die Kuh wurde schwer verletzt. Die Mühle verlor einen Flügel. Zum Schluß berichte ich noch von einer Sache, über die ich mich persönlich jedes Urtheils enthalte. Seitens der Amtsvorsteher wird jetzt den Krugbesitzern die Erlaubniß zur Tanzmusik nicht sehr häufig erteilt. Ist nun irgendwo einmal ein derartiges Vergnügen, dann pilgern Jünglinge und Jungfrauen aus verschiedenen Orten dort zusammen. Da ist es denn leicht erklärlich, daß das Vergnügen in die oblige Prügeln ausartet. Biersack wird dieser Umstand auch in Verbindung gebracht mit der immer mehr zunehmenden Unsitlichkeit. Die Zahl der außerehelichen Geburten ist in einigen Ortschaften in den letzten Jahren in erheblicher Weise gestiegen.

J. Witow, 8. August. Am Sonntag feierte die hiesige neue Bürger-Resource ein Waldfest auf dem Buchberge, welcher 1 1/2 Meilen von der Stadt entfernt in dem Oberförstereibezirk Zerrin liegt. Auf Wagen fuhr man um 1 Uhr nach dem Festplatze, welcher durch die freundliche Sorgfalt Theilnehmender mit Gütlingen von Lannengrün ausgeschmückt war. Zuerst wurde eine Polonaise aufgeführt, dann vereinigten sich die Damen zum Taubenschau, wobei Fräulein Kunde aus Paragau als beste Schöpferin mit einem Armband von Gold ausgezeichnet wurde. Danach erging sich Alles in der schönen waldigen Umgebung, der Musik zuhörend. Im Gerüstigen Hotel vereinigte man sich zum Tanz, erst am frühen Morgen trennte man sich. Das Fest verlief in vollster Harmonie. Der Verein beabsichtigt dieses Fest zu fixieren und alljährlich zu feiern.

Kunst und Literatur.

Die beiden bedeutendsten norwegischen Dichter Ibsen und Björnson haben sich in einem von Ibsen geschriebenen, aus Rom datirten Brief an den Redakteur des tabulaten „Dagblad“ mit dem Ersuchen gewendet, dafür eintreten zu wollen, daß ihre jetzige staatl. Dichtergage von 1600 Kronen auf 4000 Kronen erhöht werde. Zur Unterstützung dieses Antrages wird angeführt, daß die norwegischen Theater den genannten Herren für die Aufführung der dramatischen Dichtungen derselben nur ein ganz unbedeutendes Honorar (u. a. 30 Species ein für allemal für ein Schauspiel) gezahlt haben, die schwedischen und dänischen Theater aber, so lange eine literarische Konvention zwischen Norwegen, Dänemark und Schweden nicht existierte, gar nichts. Welt härter aber sind die genannten beiden Dichter dadurch betroffen worden, daß Norwegen eine solche Konvention nicht mit Deutschland abgeschlossen hat. In dieser Beziehung sagt Ibsen: „Es wird Ihnen bekannt sein, daß die meisten Dichter von Björnson und mir in Deutschland überlebt und daß manche von unseren Schauspielen auf deutschen Theatern aufgeführt worden sind. Wenn man daraus aber den Schluß ziehen wollte, daß diese wohlwollende Aufnahme einen bedeutenden oder nur einen nennenswerten Vortheil für uns mit sich bringt, so tritt man sich leider gründlich. Es sind die Uebersetzer oder deren Verleger, die mit dem Vortheil davon gehen, und wir norwegischen Dramatiker besitzen nicht das geringste Rechtsmittel, dieses zu verhindern. Besseren wir auf eigene Kosten die Uebersetzung unserer Schauspiele, dann können wir ziemlich sicher sein, daß binnen Kurzem eine oder mehrere billigere konkurrierende Uebersetzungen erscheinen und unsere eigenen verdrängen.“

Bermischtes.

Berliner Blätter haben über ein Rennen zu berichten, das mit allen Chicanen und auch allen Benennungen des Pferdesports — mit Ausnahme des Schnitzrennens und des Hindernisrennens — in Szene gesetzt wurde. Und doch war's eigentlich kein Rennen, sondern ein Fahren und zwar ein Velociped- und Wettfahren des „Berlin-Bicycle-Klub“, dessen erstes Meeting in der Flora zu Charlottenburg am Sonntag stattfand. Der Streit, ob man Bicycle oder Velociped für die englische Art des Ausfahrens entscheiden worden, denn wir finden auf dem Programm Starter und Timekeeper, sowie Handicapper.

Mit Ersteren sind jene Personen bezeichnet, welche dem zweiträdrigen Reitschiff den ersten Anstoß geben. Eine Nothwendigkeit, die der praktischen Verwerthung dieses Sports Eintrag thun muß, denn wer hat denn schnell einen Starter zur Hand, wenn er Votengänge per Velociped abmachen will. Die Timekeeper bestimmen resp. notifiziren die Entscheidungsgewalt und die Handicapper besorgen die Aufstellung der verschiedenen Wettfahrer. Was beim Wettrennen durch schwereres Gewicht des Reiters und größere Strecken erzielt wird, wird hier durch das spätere Abfahren der Einzelnen zu erreichen gesucht. Natürlich trug ein Konzert zur Belebung des Vergnügens bei. Wir wollen über die einzelnen Wettfahrten nicht wie über Wettrennen berichten, sondern überhaupt nur mittheilen, daß das Publikum dem immerhin aufregenden Schauspiel mit Interesse und Spannung folgte und einzelne besonders glückliche Fahrer mit Applaus beehrte. Durch eine Schmir wurde der Fahrraum abgesperrt. Derselbe wurde wiederholt bis auf 1600 Meter (gleich einer englischen Meile) durchfahren, einmal auf 3218 Meter, was eine 13malige Umfahrt notwendig machte und das letzte Mal gar auf 8045 Meter (5 englische Meilen) resp. auf die nötige Zahl der Umfahrten bemessen. Die Geschwindigkeit und Ausdauer der Klub-Mitglieder im langsamen und schnellen Fahren verdient in der That Bewunderung. Eine englische Meile ist in wenigen Minuten zurückgelegt worden. Bei den großen Strecken boten die Herren Fahrer freilich zum Theil ein bemitleidenswerthes Bild in ihrem Ringen nach Luft. Die Preise bestanden in Gegenständen im Werthe von theils 300, 200 und 100 Mark. Die Mode wird erst dann zur praktischen Geltung kommen, wenn das Velocipedreiten ein Bedürfnis geworden sein wird. In London ist dies bereits der Fall.

Eine der freivolsten Reklamen in unserer reklamereichsten Zeit findet sich im Inseratentheile des „Vereins-Organs für deutsche Krieger-Vereine“, welches in Hamburg erscheint, und zwar in dem Blatte vom 31. Juli d. J. Unter der Ueberschrift „Ein Wort an alle Waffenbrüder“ preist hier ein Fabrikant seine Liqueure folgendermaßen an: Im ewigen Kreislauf der Natur wird auch der Tod zur Quelle neuen Lebens. Jene großen französischen Schlachtfelder, deren Graus uns Allen unvergesslich bleibt, bieten dem Auge alljährlich eine Fülle schönsten Wachstums und Gedehens, und jene Bergabschnitte, deren Erstürmung Tausende von Menschenopfern kostete, prägen im üppigsten, Herz und Sinne erfreuenden Blumen- und Kräuterreichthum. In diesen Blumen und Kräutern, diesen außerstandenen Lebens- und Liebesboten unserer gefallenen Kameraden hat der unermüdblich forschende Menschengestalt eine Kraft entdeckt, deren Wohlthaten sich über die ganze Welt verbreiten. Der berühmte Spanier Jose Ramon hat aus diesen Kräutern und aus denen seines Vaterlandes einen Extrakt hergestellt, der unter allen Erzeugnissen gegen Magen- und Verdauungsstörungen den unschätzbaren ersten Rang einnimmt. Dieser Kräuterextrakt u. c. — Ganz abgesehen von der widerlichen Vorstellung, den dieser „Lebensschnaps“ erweckt, muß man sich empört von einem Reklamemachwerk abwenden, welches so ungemein solch und doch auch wieder so traurige Erinnerungen an die Jahre 1870—1871 in so rüber und gemeingefühlicher Weise zu geschäftlichen Zwecken auszunutzen sucht. Dem Händler und „guten Kameraden“ wünschen wir, daß er seinen Schnaps ganz allein austrinken möge.

(Ein Erlebnis in Stanzinghof) Bortige Woche machte das österreichische Kronprinzenpaar eine Exkursion nach Algen und Stanzinghof. Auf dem Wege bei einem Bauernhofs vorbeikommend, so erzählt die „Salzburger Ztg.“, erblickte die Kronprinzessin hübsche Hühner und äußerte der Bäuerin gegenüber das Verlangen, selbe ablaufen zu wollen. Der Kronprinz machte sich den Scherz, mit der Bäuerin um den Preis der Hühner zu handeln, aber unsere resolute Bäuerin, die das Kronprinzenpaar nicht kannte und nur Herrenleute aus der Stadt in ihnen vermutete, wollte um ihre Hühner nicht handeln lassen und ließ sich, als der hohe Herr nicht nachgab, zu der Ausrufung verleiten: „Hau, es seids ja wie die Juden! Geh'st ein in die Stadt und kauft's eng dort billiger.“ Das Kronprinzenpaar weidete sich höchlich an diesem unwürdigen Gepolter und gab endlich der Bäuerin zu verstehen, sie möchte die Hühner nur in die Villa Swoboda bringen, daselbst werden ihre dieselben ohne Abzug abgelaufen werden.

Es ist nichts Neues um die Geburt eines Prinzen oder einer Prinzessin, noch dazu des Sohnes oder der Tochter einer Kronprinzessin und Thronfolgerin. Die Gräfin Deu, die Thronfolgerin von Brasilien, erwartet ihre Niederkunft in der Zeit zwischen dem 10. und 15. August. Nun wohnt sie in der Nähe von Paris, in Passy, aber nach dem brasilianischen Gesetz muß ein Prinz oder eine Prinzessin von Brasilien auf dem Boden des Vaterlandes zur Welt kommen. Da nun bekanntlich nach dem Völkerecht der Grund und Boden, auf dem eine Gesandtschaft sich befindet, „territorial“ ist, das heißt als Boden des betreffenden Landes gilt, dessen Gesandtschaft sich dort befindet, so hatte man daran gedacht, die Kronprinzessin nach der brasilianischen Gesandtschaft in Paris umzuquartieren. Da aber dort die Räume sehr wenig geeignet sind, so hat man sich anders zu helfen gesucht. Man läßt drei brasilianische Gesandte nach dem kleinen Hotel in Passy kommen, und zwar den Baron Penebo aus London, den Grafen Aruara aus Rom und endlich den Pariser Gesandten, deren Gegenwart dann hinreicht, um die Schwierigkeiten zu vermeiden, die aus der

Geburt eines brasilianischen Prinzen oder einer Prinzessin auf fremder Erde entstehen können. Die drei Gesandten müssen selbst bei der Geburt zugegen sein, um dann zu konstatiren, daß der kleine Weltbürger oder die kleine Weltbürgerin auch in der That von der Tochter des Kaisers von Brasilien zur Welt gebracht worden.

Aus Rissingen schreibt man: Bismarck's Gewicht beträgt laut den letzten offiziellen Bulletins 113 1/2 Kilo gleich 227 Pfund. Der Reichskanzler läßt sich nämlich gleich bei seiner Ankunft in dem Kurort abwiegen; seit dem Jahre 1877 hat sein Körpergewicht daher um 25 Kilo zugenommen (1877 wog er 88 Kilo), freilich liegt dem Reichskanzler seit 4 Jahren auch die ganze liberale Partei — im Magen.

(Deutscher Schachbund.) Der 2. Kongress beginnt nach dem nunmehr erschienenen definitiven Programm am Sonntag, den 28. August, Nachmittags 4 Uhr. Versammlungsort: Landvogt's Restaurant „Germania“, Taubenstraße 34, Berlin. 4 1/4 Uhr Verlosung zu den Turnieren. Meisterturnier: 1200, 600, 400, 300 M., Einsatz 30 M. Hauptturnier: 200, 120, 80, 50 M., Einsatz 10 M. Nebenturniere, Tombola-, Problem- und Lösungsturnier. Alle Anmeldungen sind zu richten an Herrn Emil Schallopp, Berlin W., Reichstag.

Handelsbericht.

Berlin, 8. August. (Bericht über Butter und Eier von J. Bergson und Alfred Dröler.)

Die verfloßene Woche zeichnete sich durch große Stille aus. Die in Folge fehlender Exportordres äußerst matte Stimmung des Hamburger Marktes übertrug sich auch auf unseren Platz, welcher vollständig leblos verharrte. Während Preise in sämtlichen Qualitäten wesentliche Preisänderungen nicht erlitten haben, sind irgendwelche nennenswerthe Umsätze nicht zu verzeichnen.

Es notiren ab Versandorte: Feine und feinste Holsteiner und Mecklenburger 112—120 M., Mittel- 105—110 M., ost- und westpreussische Gutsbutter 110—120 M., ostpreussische 102—105 M., pommerische Land- — M., pommerische Bäckerbutter — M., Elbinger — M., Litzauer 90—95 M., Neßbrücker 90—95 M., schlesische 90—93 M., schlesische feine und feinste — M., galizische 85 M., ungarische 80 M. per 50 Kilo. Letztere 2 Sorten franko hier.

Bei genügenden Zufuhren und etwas festerer Stimmung konnte sich der Preis von M. 2,70 per Schock an der Eier-Börse vom 4. d. gut behaupten. An heutiger Börse wurde bei etwas festerer Stimmung Mark 2,80 per Schock verlangt.

Detailpreis M. 2,90 bis M. 3 per Schock.

Telegraphische Depeschen.

Kiel, 9. August. Die Schiffe „Socrates“ und „Diogenes“ sind in den Binnenhäfen eingeführt worden und stehen jetzt unter der Bewachung der Polizei.

München, 9. August. Der König hat den kommandirenden General, Baron von Horn, und den Kommandanten von München, Generalmajor von Muz, zu General-Adjutanten ernannt.

Dem Kronprinzen werden während der Dauer der Inspektion in Landshut die dortige Residenz sowie königliche Pferde und Equipagen zur Verfügung gestellt werden.

Nancy, 9. August. Bei einem Bankett in Raon l'Etape hielt der Minister-Präsident Ferry eine Rede, in welcher er seine Ansicht darüber äußerte, die Wahlen würden gemäßigter sein; man müßte die Sozialisten, deren Bestrebungen bekannt seien, verabscheuen. Das Ministerium sei ein progressives, wie dies auch die Ausweisung der Kongregationen bewies, welche die Intransigenten nicht gewagt haben würden.

Rom, 9. August. Gegenüber der von der „Agence Havas“ verbreiteten Nachricht, nach welcher von Hamman el Rif nach Tunis gestrichelte italienische Arbeiter dort eine Panik verursacht hätten, welche der interimsistische italienische Konsul genährt habe, veröffentlicht die „Agenzia Stefani“ eine Depesche aus Tunis, in welcher konstatiert wird, daß die Arbeiter das Bergwerk Gebel Asfas verlassen hätten, da die Behörde nicht im Stande war, die Sicherheit derselben zu verbürgen. Das Verhalten der Arbeiter sei befriedigend ein lobenswerthes gewesen. Der Konful habe große Energie entwickelt und ihm sei es zu danken, daß das Zustromen der Arbeiter keinerlei Aufregung veranlaßt habe.

London, 9. August. Unterhaus. Unterstaatssekretär Dilke erwiderte auf eine Anfrage Stanhope's, der englische Geschäftsträger in Petersburg sei amlich davon verständigt worden, daß das Land in der unmittelbaren Umgebung von Aschabad die Südgrenze der in Rußland einwohrenden Leibeigenschaft sei. Roßberg's Hauptquartier befindet sich in Aschabad, einige Truppen dürften auch in Gowars stehen. Früher waren Truppen Abteilungen bis Aschabad vorgedrungen, die selben seien aber jetzt zurückgezogen. Das Haupt hierauf die von dem Oberhause zu der russischen Landbill beschlossenen Änderungen in Erwägung.

Tunis, 9. August. Die Marodeurs unternahmen neue Raubzüge gegen Susa hin, die bewaffneten Einwohner vertheidigten sich indessen, tödteten zwölf der Marodeurs und nahmen das geraubte Vieh wieder. Die Behörden von Susa haben 25 Plünderer verhaftet, welche der jüngst stattgehabten Ermordung eines Griechen beschuldigt werden.

Am Reichtum und Liebe.

Roman aus dem Englischen, frei bearbeitet

von

Gertrude Frankenstein.

80.

„Wir wollen gleich nach unserer Hochzeit verreisen, Edith, und wenigstens ein Jahr fortbleiben. Und wenn wir zurückkehren, wollen wir in die Gesellschaft einkehren und Großpapa soll seinen Einfluß ausüben, um mir einen Titel zu verschaffen. Das ist Alles, was mir dann fehlen wird, um mein Glück vollständig zu machen.“

Er ergriff eine ihrer Hände und streichelte sie in seiner verliebten Manier. Die Hand war kalt und feucht und zitterte vor unterdrückter Aufregung. Als er dies erwähnte, entzog Lady Trevor sie ihm hastig und rief aus:

„Haben Sie mir nicht aufregende Nachrichten erzählt? Glauben Sie, ich kann solche Dinge unbewegt hören? Ueberdies bin ich auch sehr schwach, Horace. Ich habe, so lange Sie fort waren, vor Angst und Aufregung fast nichts gegessen. Aber jetzt, wo Alles sicher ist, fange ich an, wieder Hunger zu fühlen. Ich werde ein kleines Souper für uns Beide bestellen.“

Bulford willigte ein. Er hatte im vergangenen Jahre manches kleine Souper mit Lady Trevor eingenommen und der Vorschlag war ihm daher nicht überraschend.

Er stand auf ihr Ersuchen auf und läutete, worauf ein Diener erschien, welcher die Befehle der Dame entgegen nahm.

Wenige Minuten später, als die Wittve Bulford eben erzählte, was sich während seiner Abwesenheit zugetragen hatte, meldete der Haushofmeister, daß das Souper servirt sei.

Mr. Bulford reichte der Wittve seinen Arm und sie gingen zusammen in den kleineren Speisesalon hinab, in welchem Lady Trevor nur ihre vertrautesten Freunde empfing.

Lichter schimmerten von der Decke und den Wänden des luxuriös ausgestatteten Gemaches. Der

längliche Tisch war mit Delikatessen beladen. Lady Trevor entließ sämtliche Diener und rief fröhlich aus:

„Ich weiß, wie gerne Sie Kaffee trinken und werde Ihnen selbst welchen bereiten. Dafür sollen Sie mir den Salat mischen. Sir Albert sagte immer, daß es kein Franzose besser verstünde, den Salat zu mischen, als Sie.“

Bulford ging mit großem Eifer an die ihm übertragene Aufgabe. Lady Trevor beobachtete ihn einen Augenblick, und als sie sah, daß er ganz in seine Arbeit vertieft war, zog sie geräuschlos und ihn unverwandelt anschauend eine der Phiole aus ihrer Brust.

Mit einer verstoßenen Handbewegung goß sie die Hälfte des Inhaltes des kleinen Fläschchens in eine der Tassen. Dann verhäng sie die Phiole wieder und füllte die Tasse mit duftendem, dampfendem Kaffee aus der Maschine.

„Bertig“, sagte Mr. Bulford selbstgefällig; „ich schmecke mir, daß dieser Salat Sie entzücken wird, Edith. Ich werde Sie gleich damit bedienen.“

Er that es und empfing aus ihren Händen eine Tasse Kaffee. Hätte er sie dabei angesehen, er hätte ihre graue Blässe, ihre farblosen Lippen, das unheimliche Funkeln ihrer schuldbehafteten Augen bemerken müssen; aber er schaute sie nicht an. Sein gewöhnliches Glück hatte ihn verlassen.

Lady Trevor aß wenig von ihrem Salate und kostete kaum von den anderen Speisen und beobachtete ihn verstoßen, während er seinen Kaffee schlürfte und ihr die Tasse um einen Nachguß hinschob.

„Der Kaffee ist heute ungewöhnlich stark und ich will die doppelte Portion nehmen“, bemerkte er. „Ich muß noch in meinen Klub gehen, nachdem ich Sie heute verlässe. Ich habe eine Zusammenkunft mit Ihrem — eigentlich mit unserem — Rechtsanwalte dort, und ich werde bald gehen müssen.“

Lady Trevor füllte ihm die Tasse nochmals.

Sie plauderten noch eine Weile und dann stand Bulford auf, um fortzugehen.

„Ich werde morgen früh herkommen“, sagte

er. „Unser Hochzeitstag ist nahe bevorstehend. Gute Nacht, Edith, und träumen Sie von mir!“

Er lächelte sie wiederholt mit verliebter Gluth und entsetzte sich endlich, ein Liedchen trällern.

Lady Trevor lehnte mit schlotternden Knieen und gewaltsam pochendem Herzen in ihren Salon zurück.

„Es ist geschehen“, flüsterte sie für sich. „Hätte ich ihm die ganze Dosis gegeben, wäre er auf der Stelle gestorben. Der halbe Inhalt des Fläschchens bedeutet ebenso sichern Tod, gewährt aber eine Stunde Frist. Er wird anderswo sterben, es wird keinen Skandal geben und man wird mich nie verdächtigen, ihn getödtet zu haben. Die That ist vollbracht — sein Gesicht ist beseitigt — und ich bin frei!“

60. Kapitel.

Das Geheimniß wird aufgeklärt.

Der alte Marquis von St. Leonards hatte die Gewohnheit, zeitlich aufzustehen. Man brachte ihm den Kaffee in seine Bibliothek, wo er stundenlang schrieb und Parlamentsdebatten studierte. Um elf Uhr nahm er ein zweites ausgiebigeres Frühstück ein, worauf er dann ausging. An dem Morgen, welcher den im vorhergehenden Kapitel erzählten Ereignissen folgte, saß Lord St. Leonards zu früher Stunde in seinem Studierzimmer bei der Arbeit. Man hatte eben die Ueberreste seines Frühstückes abgeräumt, und er schrieb an einer glänzenden Rede, die er in der nächsten Sitzung des Oberhauses halten wollte. Lord St. Leonards war einer der bedeutendsten Politiker und genoß Ansehen und Macht in hohem Grade. Hochgeehrt und geliebt von seiner Partei, ein Liebling bei Hofe, geachtet und angesehen im Auslande, hätte er sich wohl glücklich fühlen sollen.

Aber dennoch sprach aus seinen stolzen Zügen, aus seinen hellen, scharfblickenden Augen kein Glück.

Seine politische Laufbahn konnte sein Herz nicht befriedigen. Sein großes Haus war leer und ebenso war sein Herz. Die Leute hielten ihn allgemein für hochmüthig und herrschsüchtig und gefühllos, und sie ahnten nichts von dem Schmerz,

der seine Seele erfüllte, noch von den langen, gramvollen Stunden, während welcher er um sein verlorenes, kleines Entzücken trauerte, das kleine Wesen, das er so vergöttert hatte, und von dem er gehofft hatte, es als die Freude und den Stolz seines Alters heranblühen zu sehen.

Seine Feder flog rasch über das Papier. Er war eben inmitten eines Satzes, der gewaltigen Eindruck in den Reihen der Opposition zu machen bestimmt war, als ein Diener lautlos Schritte eintrat und auf einer Silbertasse eine Bisttentarte brachte.

Der alte Marquis schaute mit ärgerlicher Miene auf.

„Wie oft habe ich es Ihnen gesagt, James“, fragte er streng, „daß ich des Morgens nicht unterbrochen werde — daß ich keine Besuche empfangen will?“

„Es ist so, mein Lord“, stammelte der Diener, „aber mein Lord, Sie sagten, daß Sie Lord Glenham immer empfangen wollten, daß Sie bei ihm eine Ausnahme machten.“

„Lord Glenham? Ist er es? Fahren Sie ihn herein, James.“

Der Diener beeilte sich, den jungen Grafen in das Gemach zu führen. Der Marquis eilte seinem Verwandten entgegen und erfaßte warm dessen Hand.

„Wie freue ich mich, Sie zu sehen, Gordon“, rief er aus und seine leuchtenden Augen bekräftigten seine Worte.

„Ihre Mutter sagte mir, daß Sie eine neue Spur verfolgt hätten. Welchen Erfolg hatten Sie, mein lieber Junge? Sie sehen verändert aus — ist's möglich, daß Sie gute Nachrichten haben?“

„Die besten Nachrichten“, sagte der junge Graf freudig. „Mein theurer, alter Freund, Sie haben an meinem Suchen nach Clarice theilgenommen. Freuen Sie sich mit mir. Sie ist gefunden!“

„Gefunden! Sie lebt?“

„Sie lebt und ist gesund. Wir sind soeben mit dem schottischen Nachzuge in London eingetroffen. Aus Gründen, die ich Ihnen erklären

Börsen-Bericht.

Stettin, 2. August. Wetter heiß. Temp. + 23° R. Barom. 28". Wind S.D.

Weizen höher, der 1000 Rgr. Loko gelb. inf. 215—226 gef., weißer 220—230 gef., per August 225 Rf., per September-Oktober 223—222 bez., per Oktober-November 222 Rf. u. Gb., per April-Mai 221,5—222,5 bez. Roggen höher, der 1000 Rgr. Loko inf. 170—182 bez., ruff. 175—180 bez., per August 179—181—180,5 bez., per September-Oktober 189,5—171—170 bez., per Oktober-November 188,5—168 bez., per April-Mai 162—163—162,5 bez. u. Rf.

Sperma matt, der 1000 Rgr. Loko pomut. 156—16 gef., neuer 150—152 gef.

Mais höher gehalten, der 1000 Rgr. Loko amerik. 134—130 gef., Donau- do.

Winterrüben weicher, der 1000 Rgr. Loko 254—260 bez., per September-Oktober 262—261 bez., per Oktober-November do., per April-Mai 270 Gb.

Winterraps per 1000 Rgr. Loko 255—263 bez.

Rübsöl flau, per 100 Rgr. Loko bei Rf. ohne Faß 57 Rf., per August-September 56 Rf., per September-Oktober 56,25—55,5 bez., 55,75 Rf. u. Gb., per Oktober-November 56 Rf., per April-Mai 57 Rf.

Spiritus fester, per 10,000 Liter °, Loko ohne Faß 57,8 bez., abgel. Ann. 57 bez., per August 57,5 bez., per August-September 57—57,2 bez., per September-Oktober 54,2 Gb., per Oktober-November 53,1—53,2 bez., per November-Dezember 52,2—52,3 bez., per April-Mai 53,2 bez.

Bekanntmachung.

Am Sonnabend, den 13. August d. J.,

Vormittags 11½ Uhr,

soll in der Kasematte 48 die im Banviertel XXII an der Schiller-Strasse gelegene Parzelle 15 von 994 qm Größe öffentlich meistbietend verkauft werden. Lageplan und Verkaufsbedingungen können vorher in unserm Geschäftszimmer eingesehen werden.

Stettin, den 27. Juli 1881.

Die Reichskommission

für die Stettiner Festungsgrundstücke.

XVII. Auktion.

Rambouillet-Sammheerde Brunsfelde bei Fiddichow, Eisenbahn-Station Wilhelmshafen-Fiddichow.

Der Verkauf von Vollblut-, Fährlings- u. Zeitböden

beginnt

am 6. September, Mittags 12 Uhr.

Coste.

Im Verlage von Fr. Bartholomäus

in Erfurt erschien und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Neue praktische

Fechtschule

auf

Sieb und Stoß.

Für Militärschulen und Turnanstalten, wie auch zum Selbstunterricht für die Liebhaber der Fechtkunst eingerichtet und durch 80 Figurentafeln veranschaulicht

von

J. B. Montag,

Lehrer der Fechtkunst

Preis 2 Mark.

Künstl. Mineralwässer in allen Füllungen, helle und bunte Biere der Stettiner Vergleichs-Bräuerei, vorzügliches Gröber (Märzfüllung)

Paul Bachhusen,

Mineralwasser-Fabrik u. Biergroßhandlung, Breitestr. 59.

Verlag von J. Guttentag (D. Collin) in Berlin

und Leipzig.

(Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.)

Sieben erschienen:

Die preussischen Gesetze

über

Grundeigenthum und Hypothekenrecht

vom 5. Mai 1872.

Herausgegeben

mit Einleitung und Kommentar

von

Alexander Achilles,

Landgerichtsrath in Berlin.

Dritte, verbesserte und vermehrte Ausgabe

Lex. 8°. 12 Mark. Gebunden 14 Mark.

Die Schwierigkeiten, welche die Gesetze vom 5. Mai 1872 der Rechtsanwendung bieten, sind von Jahr zu Jahr gewachsen. Während es sich in der ersten Zeit der Geltung des neuen Rechts für den Kommentator darum handelte, das gesetzgeberische Material in ansprechender Form weiteren Kreisen zugänglich zu machen, ist in der vorliegenden dritten Ausgabe die Sichtung und kritische Verarbeitung der zahlreichen Aussprüche der Praxis und eine Reihe literarischer Arbeiten das Ziel des Verfassers gewesen. Die neue Auflage beweist, in welcher außerordentlichen Weise der Verfasser seine Aufgabe gelöst hat: der Zusammenhang des neuen Rechts mit dem alten ist überall klar gelegt, die Gerichtshöfe sind gewissenhaft berücksichtigt und der Einfluß des Reichs-Justizgesetzes ist gebührend gewürdigt worden.

Die

Preussischen Ausführungsgesetze

zu den

Reichs-Justizgesetzen

Mit kurzen Erläuterungen und einem ausführlichen Sachregister

von

Dr. J. Struckmann,

Geh. Obe-Justizrath und Landgerichtspräsident,

und

R. Koch,

Kais. Geh. Ober-Finanzrath, Reichsbankinstituten

und Mitglied des Reichsbankdirektoriums

Zweite, mit einem Nachtrag versehene Ausgabe

Gr. 8°. 16 Mark. Gebunden 18 Mark.

Strafgesetzbuch

für das deutsche Reich

nebst den gebräuchlichsten Reichs-Strafgesetzen (Post, Impfen, Presse, Markenrecht, Personenstand, Sozialdemokratie, Bücher, Nahrungsmittel u. f. w.)

Legt-Ausgabe mit Anmerkungen

von

Dr. Hans Rüdorff.

Elfte Auflage

Taschen-Format. Kartonnirt 1 Mark.

Deutsche Leihbibliothek.

Musikalien-

Abonnement

für Hiesige u. Auswärtige.

Das Leihinstitut ist durch die

neuesten Erscheinungen komplettirt

und gewährt die reichste Auswahl

auf allen Gebieten der Musik.

E. Simon,

kleine Domstrasse 21.

Ich bin willens, mein neuerbautes Haus, Molkenstraße 15, mit geregelten Hypotheken und gutem Ueberschuß, billig zu verkaufen.

F. Schratz.

Ein Gut von 180 Morgen, mit Ziegelei, nur Weizenboden, bebaubare unter günstigen Bedingungen, mit einer Anzahlung von 5000 Thaler, zu verkaufen.

Zu erfragen in der Exped. d. Bl., Kirchplatz 3.

Biergeschäft mit guter fester Kundschaft und

vorzüglicher Lage zu verkaufen

Näheres Lindenstr. 16. 4 Fr. rechts

1 Schmiedegrundstück mit auch ohne Handwerkszeug

wird zu pachten oder zu kaufen gesucht

Adressen unter A. Z. 9 in der Exped. d. Bl., Schulzenstr. 9 erbeten.

Ein gutes Tanzlokal in Stettin ist

sofort oder später mit vollständigem Inventarium sehr

billig zu übernehmen. Zu erfragen in der Expedition

d. Blattes, Schulzenstraße 9.

Die Grasnutzung

in den Anlagen ist sofort zu vermiethen.

Näheres F. Hurgs'sa Hof.

R. Grassmann's

Papierhandlung,

Schulzenstraße 9,

empfiehlt von ihrem reichhaltigen Lager:

Rechnungen in allen Formaten,

pro Hundert von 25 Pf. an,

Wechselformulare, Quittungen,

Memoranden,

Frachtbrieife u. Eilfrachtbrieife,

Anmelde- und Abmeldezettel,

Mietkontrakte,

Zinsen- u. Quittungsbücher,

Formulare,

Postdeklarationen, Kouverte,

Geldkonverte, Aktienkouverte,

Probekonten,

gummirte Packetaufklebezettel,

Rüchenstreifen,

Blumentopfumschüllungen zc.

zu den billigsten Preisen.

Carl Bressel,

Büchsenmacher,

Stettin, Breitestr. 19, nahe der Papenstr.,

empfiehlt sein großes Lager von

Jagdgewehren aller Art,

Scheibenbüchsen bestbewährtester Systeme,

Büchsenflinten mit vorzüglich rasantem

Schuß, Revolver, Jagdschüsse zc. zc., sowie jede dazu

gehörige Munition in nur guter Qualität zu billigen

Preisen.

NB. Meine sämtlichen Gewehre sind gut einge-

schoffen und leisten für gut-n Schuß sowie solide dauer-

hafte Arbeit größte Garantie.

In Aufwart ist

ein Laden nebst Wohnung,

zum Frisch- oder zu jedem anderen Geschäft sich eignend,

zum 1. Oktober zu vermiethen

Reflektirende mögen ihre Adressen unter H. W. 12

in der Exped. d. Bl., Schulzenstr. 9, abgeben.

Komplette Abessinierbrunnen im Filter, 3 Meter Rohr und Pumpe, von 2½", 3", 3½", 4" Kolbend., liefern für 28, 36, 48, 60 Mark, jed. Meter mehr 1,50 2,10, 2,60, 3,80 Mark, besgl. Spritzbrunnen für 55 resp. 65 Mark. Zur Aufstellg. gebe gedruckte Anweisg. gratis oder sende Monteur. Wiederverkäufer besondere Vortheile. Bestellen u. über eif. Strakenpumpen, Ketten- u. Rauchpumpen, Saug- u. Druckp., Saug-, Filter, Hähnen, Schläuche, Verschraubungen, Bohr- u. Hammapparate gratis.

Hermann Blasendorf, Berlin, SO.,

Skalitzer-Straße 104.

Fabrik von eif. Pumpen, Abess.-Dr. u. Erdbohrwert-

zeugen. Techn. Bureau für Brunnenbauten, Erd-

böhrungen und Wasseranlagen.

Pappdachbesitzer!

Um alte schadhafte Pappdächer vollständig wasserdicht und dauerhaft herzustellen, ist das einzig sichere Verfahren das Ueberleben derselben mit meiner präparirten Asphalt-Klebeappe. Ausführung schnell und unter Garantie. Zahlreiche Referenzen und Gutachten zc. Stettin (Bastabie), Louis Lindenberg, Dachdeck-Berathg., Asphalt- u. Pappen-Fabrik.

Englische

Niesen-Butterrüben,

Originalsaat, in vorzüglichen Sorten,

a Kilo Mk. 1,60,

dieselben gemischt, a Kilo Mk. 1,50,

lange, weiße, rothköpfige Herbst- oder

Stoppelrüben, a Ctr 40 Mk., 10 Kilo

9 Mk., a Kilo 1 Mk.,

kleine weiße Teltower Rüben, a Kilo 1,40 Mk.,

empfehlen

Gebr. Koch,

königl. preuß. Hoflieferanten,

Grabow a. D.

Für Wiederverkäufer

empfehle Britanniafilter-Glühföhl Ds. 1,50 Mk.

allerbeste " mit Stahlreinlage Ds. 2,25 "

" Theelöffel do. Ds. 9,90 "

Suppenöffel do. Ds. 9,00 "

beste Solinger Tafelmesser und Gabeln mit

schwarzem Heft und Balance Ds. Paar 4,00 "

und 4,50 "

Gemüsemesser, beste Solinger Ds. 0,80 "

mit braunem Heft Ds. 1,20 "

Messer zu Engros-Preisen.

Preis-Kourant anderer Artikel gratis und franko.

Hermann Wolf,

Berlin, S., Dresdenerstraße 36.

Billigste Bezugsquelle für Galanterie- u. Kurzwaaren.

Oelfarbendruck-Gemälde, vorzügl.,

d. Oelgemäld. täusch. ähnl., n. berühmten

Meistern, liefert der Oelfarbendruck-Verein

Concordia, Berlin, Poststrasse 17.

Illustr. Kataloge zur Ansicht franko.

Thalia-Theater

Birken-Allee 22.

Mittwoch, den 10. August, sowie täglich:

Konzert und Vorstellung.

Auftreten der Operettensängerin Fräul. Verrina,

der Soubretten Fräul. Stern, Fräul. Winterfeld,

der Charakterkomiker H. n. Carlo und Hrn. Zech.

Anfang 8 Uhr. Otto Reetz.

